天才與勤奮

（續昨）

總之，「天才出於勤奮」這句完全沒有說錯。沒有付出充份的勤勞代價。古今中外無數的例子，是可以引爲佐證的。

（續完）

心臟手術新猷

醫學界現在已經研究成功，用冷的血液注入病人體內，使外科醫生得以有充份的時間，爲病人動心臟開刀手術。

若用舊式的方法，醫生必須在六至八分鐘內，動完手術，但是用的如果是這種研究成功的方法，則不但病人的生命比較安全，而且醫生可以仔細地修理心臟，不受什麼時間的限制。

這種冷血的方法是美國田納西州退伍軍人總署醫院高倫博士發明的。加了氧氣的冷血液由心肺機器注入，流經全身的大動脉。

動心臟手術的病人，體溫經過降低，以減緩心臟和血液循環的動作，使醫生動手術的時候，可以看得清清楚楚。

一般用來降低病人體溫的辦法，是把病人放進冰水桶裏，或是替病人蓋條橡皮毯子，毯子裏有冰水流過。但是這些外在的方法只能使血液循環中止極短的一段時間，醫生必須在六至八分鐘內完成手術。

因爲如果超過了這段時間，血液便流不到腦和心臟等這些主要的器官，它們便會因於氧氣缺乏而受到損害。

高倫博士的方法是先使身體內部的器官冷却，同時却以足够的血液和氧氣供給它們。

綜合版

歡迎投稿

本版歡迎各種奇妙趣味短篇及讀者來函詢問音樂、醫藥衛生等問題。 —編者—

彭祖傳疑

世傳彭祖壽長，享年八百，據「神仙傳」載：彭祖善導引行氣，堯時封於大彭，故曰彭祖。「史記舜本紀」：「彭祖自堯時舉用，歷夏、殷，封於大彭。」是彭祖縱有其人，而其享壽之永，祇見於神仙傳，謂彭祖至殷末，七百六十歲而不衰一語。「嘉靖臨安志」云：「因彭祖壽年八百，故號其山曰八百山」。但，亦無據，也許本之神仙傳之傳說。考大彭，即彭城，春秋爲宋邑，秦置彭城縣，楚懷王與項羽，皆都於此。漢、彭城郡，魏晉沿之。金屬彭縣，從此看來，彭城爲名城，又似尚非無因。

彭祖墓有三處：一在江蘇銅山縣堅，即古之彭城「水經注」謂：「彭城有彭祖墓」。一在四川彭山，「益川志」注：「彭山有彭祖塚」。在浙江臨安縣，「浙江通志」云：「商大夫彭祖墓」，在臨安縣南十里。彭祖三墓，孰真孰僞，亦無可考，祇有並付傳疑而已。

宋學士蘇東坡詠彭祖詩云：「跨鶴商周看盛衰，欲將齒髮問蛇龜；空餐雲母連山盡，不見蟠桃著子時。」並注云：「老彭善補導之術，能服雲母一鹿角，餘有少容。」蘇子由亦有詩云：「猖狂戲國古神仙，夷尾泥塗老更安；厭世乘雲人不見，空墳聊復葬衣冠。」

中華民國五十四年度 域埠中華會館職員表

主席 李惠賢 副主席 林樹森
監督 關祝華 李毓芬
書記 李東海
外交主任 黃保華 副 周伯昌
財政主任 周德基 副 陳錦鍠
宣傳主任 李學明 副 劉述堯
學務主任 周如貞
醫院主任 梁梅舫 副 陳德恩
婦女部主任 林穗穩夫人
副 聶瑞錦 江夏昌夫人
幹事：李惠賢夫人 關祝華夫人
李毓芬夫人 周逸經夫人
馬炳耀夫人 梁梅舫夫人
周如貞夫人 岑漢明夫人
温日進夫人 周伯昌夫人
余超平夫人 黃周玉愛女士
華人墳場管理委員會主任 雷裕益
委員：關祝華 李毓芬 周逸經
李惠賢 林樹森 謝長福
李學明 李東海
△中華會館全體委員
李惠賢 李天養 黃保華 馬英才
梁梅舫 關文生 謝長福 岑漢明
李毓芬 陳錦鍠 陳家駿 劉述堯
周德基 關祝華 李東海 黃藻鋑
林福來 馬寶信 黃華拙 李學明
李如川 銅鴻常 林樹森 周伯昌
周逸經 劉仲篪 周如貞 陳德興
馬炳耀 江夏昌 劉鴻源 司徒榮生
△華僑公立學校職員
校董會主席 周如貞
財政主任 謝長福
校長 李東海
校董 李惠賢 關文生 謝長福
李毓芬 關祝華 劉述堯
周德基 黃華拙 周逸經
余兆欽 林樹森 銅鴻常
銅榮生 陳德恩 周如貞
△中華醫院職員
主任 梁梅舫 副 陳德恩
書記 黃保華 財政主任 馬炳耀
董事：關祝華 周如貞 周逸經
謝長福 李業森 劉述堯
周福勳 林樹森 黃保華
馬炳耀 梁梅舫 江夏昌
陳德恩 李惠賢 李毓芬

三角洲園口地

四十式餘畝。位第十號公路與舊拉拿公路。取價式萬式千九百元。

商業樓宇

位於一九五六號布洛威街西。有八個單位租賃。好舖客。取價六萬五千元。有銀期。

超等入息實業

位於下埠商業區街角。七十五尺濶。百二十尺深。取價甚平兼有銀期。電話 TR 4-6033 與 Mr. Rankin 洽商。 Montreal Trust Co. MU 5-6311,

域埠民治黨支部 遷權總社 新址啓事

洪啓者：本支部前日信箱七三一號。現已取消。此後黨社共用信箱六零一號。門牌五五七非市假街。各埠黨社昆仲。如有函件。請照後列英文地址付來無悞特此公佈。

Chinese Freemasons, Dart Coon Club,
557 Fisgard St., P. O. Box 601,
Victoria, B. C.

△趙汝當回國謝啓

弟因年已老邁結束生意與內子回國共敘天倫之樂叨蒙各梓里贈以佳品暨同鄉宗親設宴餞行或開會歡送情深似海非常感激今行色匆匆未能逐一踵門握別至爲抱歉謹登數言藉申謝忱 并祝各位康樂

沙省餐館連實業出賣

本殮館生意穩定。埠情壯。有意者函商面議。埠由尊便。

MODERN CAFE, GULL LAKE, SASK.

○有烈酒牌餐館出賣

本店歷史悠久。生意穩定。因各股東年老。故決心出售。如有意欲買此業者。請函商或面議。

P. O. CAFE, PRINCE ALBERT, SASK.

○高倫埠西餐館出賣

本殮館設於沙省舞市阻埠。已屬三十年。地位適中。裝修華美。一切設備及用具。俱屬現代化。爲本埠唯一有賣酒准照殮廳之殮館。正殮廳有座位一百一十。賣酒殮廳能容顧客九十人。歷年生意暢旺。爲全埠冠。茲因各股東年老。均懷退休。故割愛出賣。如有意經營斯業者。請來面議或函商均好。良機扣問。幸毋交臂失之。

舞市阻國民殮館啓

通訊地址：NATIONAL CAFE, 20 MAIN ST. N.
MOOSE JAW, SASK.

○餐館生意出賣

生意很好。NANTON 埠仔。第二號公路。如有意者。請來電話。函商或面議。

電話：486-2380
地址：Nanton Cafe, P. O. Box 328
Nanton, Alta.

○殮館連實業出賣

本殮館位置適中。殮廳可容九十人。兼有住家屋接近。生意穩定。因本人年老回唐休養。故特忍牲平賣。如有僑胞合意。請來函或面議。

Trianon Cafe, Box 505 Killarney, Man.

○十二房間屋出賣

全部雅潔堅固。電話 TR 6-1047 洽商。

一個大睡房柏文召租

三月廿二日可以遷入。供應傢俬或自備。時代化公寓樓。有孩童莫問。

512 Woodland Dr., 電話 255-1918,

△代東

本公所謹訂於三月廿八日午后一時舉行成立第三週年紀念典禮虔治潔茗同日下午六時假座新華僑大酒樓歡宴統請各位伯叔昆仲嬸姆姊妹屆時賁臨參加共襄盛舉曷勝翹企

加拿大 雲高華 至孝篤親公所敬約

榮所男服店

Windsor Tailors & Men's Wear
32 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話 681-8425

第一流現代化男服總滙

廿一週年紀念酬謝顧客

大減價一個月

（由三月一日至廿一日止）

新時代化西裝每套減十元至廿元
乾濕樓每件減五元
頂靚西褲每條減五元
南巴拉斯名廠上等皮鞋每對減五元
洋毛結衫一律八折
各款恤衫買壹送壹
其他衣物用品：普遍減價平沽
貨式齊備：歡迎參觀
及早選購：勿失良機

宜僱華人經紀沽員

年齡廿五至卅五歲。受僱爲穩定經紀職業。必須常貫與羣衆接近。與有可靠誠實責任性。工資幷加佣金。有醫藥保險。意外與疾病保險。退休養老金等保障。應僱者目前有良好職業。但對進取有魄忍心理。應僱者須具有遠大志氣。有決斷與志願心。爲人羣服務猶如謂己。不須旅行。本公司予以實博訓練計劃。此職位勝過上等生涯良機。不須投資。東岸至西岸。均有分行。所有洽商謹守秘密。電話 MU 4-5322 與 G. M. Payne or George Thomas 洽商。

△陳穎川總堂鳴謝

本總堂於昨十四日下午一時舉行成立第卅九週年紀念慶典。同日晚五時半假座華僑大酒樓讌會。荷蒙僑團代表、胡袁昆仲、伯叔兄弟、嬸姆姊妹。蒞臨參加。指示一切。曷勝榮幸復蒙 惠贈賀儀祝詞。生花品物。隆情厚禮。銘感彌深。謹登數言。以申謝悃

○殮館平賣

位於新大學。隔鄰大貨倉。有停車場。樂生意備。適合中西殮。電話 255-2862 洽商。

○二十畝園口出賣

位於Cloverdale 高主要公路。住屋兩間。兼馬房。交易以現數兼摸杰治。電話 576-6615 洽商。

現在是爲前途而開始儲蓄的時候

銀行中有款項，使你感覺到心安，將來不論你有任何大事，例如自己置屋，或做生意，結婚，升學，這筆款項，隨時可供你應用。
加拿大帝國商業銀行，較其他銀行，設有更多的分行爲你服務。
請到離你處最近的分行訪問。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
THE BANK THAT BUILDS